



인쇄물 번호 발행 번호

날짜 04-2025 페이지 1/20

01

6159990780 KO

무선 피스톨 그립 너트러너

제품 지침

유효한 일련번호 25x00000xxxxx 에서 29x00000xxxxx

모델 **EPD Series** 부품 번호



다음에서 본 문서의 최신 버전 다운로드하기 http://www.desouttertools.com/info/6159990780_KO



⚠ 경고

안전 경고와 지침을 빠짐없이 읽어 주십시오.

안전 경고와 지침을 따르지 않을 경우 감전, 화재 또는 심각한 부상 의 위험이 있습니다.

추후에 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오.

목차

제품	정보	4
	일반 정보	4
	안전 신호 용어	4
	보증	4
	웹사이트	4
	설치 메뉴얼에 대한 정보	4
	예비 부품에 대한 정보	4
	크기 (mm)	5
	CAD 파일	6
	개요	6
	일반 개요	6
	제품 설명	7
	기술 데이터	7
	부속품	8
설치		10
	설치 지침	10
	공구를 컨트롤러에 연결하기	10
	측면 손잡이 설치하기	
	리액션 바 설치	10
	서스펜션 조립품 설치하기	11
	EB2/EB4의 경우	11
	EB6에 서스펜션 조립품 설치하기	12
	바코드 판독기 설치하기	12
작동		13
. •	작동 지침	
	공구 시작	13
	회전 방향 전환 방법	13
	조임 상태 및 LED 보고	13
서비	<u> </u>	15
Λ □	=	
	정비 전 읽기	
	예방 유지보수	
	공구 업그레이드	
	장비를 다시 사용하기 전 점검 사항	
	재위임	

표 0 - 아래 모델에 적용할 수 있음:

모델	부품 번호
EPD7-2080-4Q	6151662810
EPD7-2080-4Q-1	6151662820
EPD7-2080-4Q-5	6151662830
EPD7-2080-10S	6151662840
EPD7-2080-10S-1	6151662850
EPD7-2080-10S-5	6151662860
EPD10-1520-4Q	6151662870
EPD10-1520-4Q-1	6151662880
EPD10-1520-4Q-5	6151662890
EPD10-1520-10S	6151662900
EPD10-1520-10S-1	6151662910
EPD10-1520-10S-5	6151662920
EPD16-1120-4Q	6151662930
EPD16-1120-4Q-1	6151662940
EPD16-1120-4Q-5	6151662950
EPD16-1120-10S	6151662960
EPD16-1120-10S-1	6151662970
EPD16-1120-10S-5	6151662980
EPD20-1770-10S	6151662990
EPD20-1770-10S-1	6151663000
EPD20-1770-10S-5	6151663010
EPD27-1230-10S	6151663020
EPD27-1230-10S-1	6151663030
EPD27-1230-10S-5	6151663040
EPD40-1260-10S	6151663050
EPD40-1260-10S-1	6151663060
EPD40-1260-10S-5	6151663070
EPD70-850-SQ1/2	6151663080
EPD70-850-SQ1/2-1	6151663090
EPD70-850-SQ1/2-5	6151663100
EPD110-560-SQ1/2	6151663110
EPD110-560-SQ1/2-1	6151663120
EPD110-560-SQ1/2-5	6151663130

제품 정보

일반 정보

↑ 경고 재산 피해 또는 심각한 부상의 위험

공구를 작동하기 전에 모든 지침을 읽고, 이해하고 준수하도록 하십시오. 모든 지침을 따르지 않을 경우 감전, 화재, 재산 피해 및/또는 심각한 신체적 부상을 야기할 수 있습니다.

- ▶ 시스템의 다른 부품과 함께 제공된 안전 정보를 전부 읽으십시오.
- ▶ 시스템의 다른 부품에 대한 설치, 작동 및 유지보수에 대한 제품 지침을 전부 읽으십시오.
- ▶ 시스템 및 해당 부품에 대한 모든 지역별 지정 안전 규정을 전부 읽으십시오.
- ▶ 추후에 참조할 수 있도록 모든 안전 정보와 지침을 보관하십시오.

안전 신호 용어

안전 신호 용어인 **위험. 경고. 주의**. 및 **참고**에는 다음과 같은 의미가 있습니다.

위험	위험은 위험한 상황을 나타내며 이러한 상황을 피하지 않으면 사망 또는 중상으로 이어집 니 다 .
경고	경고는 위험한 상황을 나타내며 이러한 상황을 피하지 않으면 사망 또는 중상으로 이어질 가능성이 있습니다 .
주의	안전 경보 기호와 함께 사용되는 주의는 위험한 상황을 나타내며 이러한 상황을 피하지 않 으면 중경상으로 이어질 가능성이 있습니다.
참고	참고는 신체 상해와 관련이 없는 실제적인 문제를 해결하는 데 사용됩니다.

보증

- 제품 보증은 Desoutter의 물류 센터에서 발송한 후 12 + 1개월 후에 만료됩니다.
- 정상적인 부품의 마모는 보증 범위에 포함되지 않습니다.
 - 일상적인 마모에 의한 손상이 있는 경우 해당 기간의 일반적인 표준 공구 유지보수를 수행하는 동안 (시간, 작동 시간 또는 다른 방법으로 표시됨) 부품 변경 또는 기타 조정/점검이 필요합니다.
- 제품 보증은 공구와 구성 부품의 정확한 사용, 유지 보수 및 수리에 따라 결정됩니다.
- 보증 기간 동안 부적합한 유지 보수 Desoutter 또는 공인 서비스 협력 업체 외에서 정비를 수행한 결과로 발생한 부품 손상은 보증이 적용되지 않습니다.
- 공구 부품이 손상되거나 파괴되지 않도록 하려면, 권장된 유지 보수 일정에 따라 공구를 정비하고 정확한 지침을 준수해 주세요.
- 보증 수리는 Desoutter 정비소 또는 인증 서비스 협력업체에서만 수행됩니다.

Desoutter는 자체 Tool Care를 통해 연장된 보증과 최첨단의 예방 정비를 제공합니다. 추가 정보는 가까운 서비스 대리점에 문의해 주세요.

전기 모터의 경우:

• 전기 모터가 열리지 않았을 경우에만 보증이 적용됩니다.

웹사이트

제품, 부속품, 예비 부품 및 게시된 사안에 관한 정보는 Desoutter 웹 사이트에서 찾을 수 있습니다.

다음 자료 및 웹 사이트를 참조해 주세요. www.desouttertools.com.

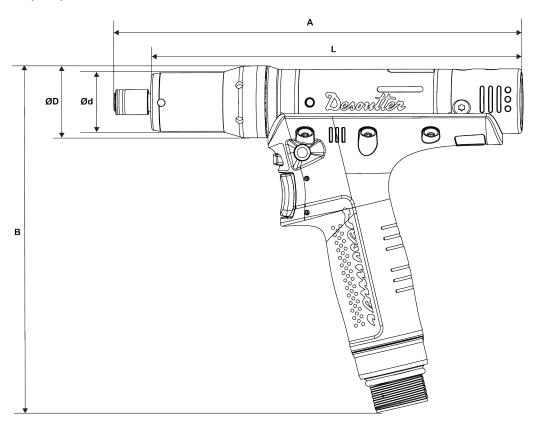
설치 메뉴얼에 대한 정보

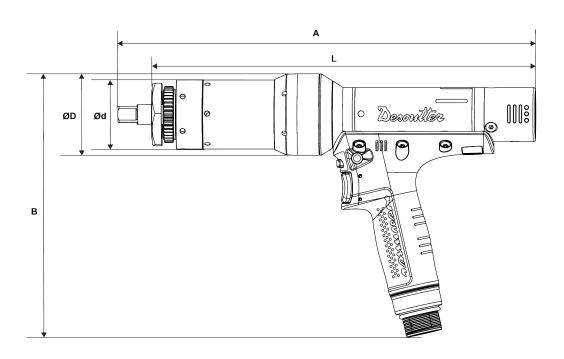
상세한 운영 지침, 설치 및 업그레이드 메뉴얼은 <u>https://www.desouttertools.com/resource-centre</u>에서 확인할 수 있습니다.

예비 부품에 대한 정보

분해도 및 예비 부품 목록은 서비스 링크 https://www.desouttertools.com/resource-centre에 나와 있습니다.

크기 (mm)





모델	A (mm)	L (mm)	B (mm)	Ød (mm)	ØD (mm)	무게 (kg)
			()			
EPD7-2080-4Q	227	205.5	191	32	40	0.9
EPD7-2080-4Q-1	256	234.5	195	32	40	1.2
EPD7-2080-4Q-5	256	234.5	195	32	40	1.85
EPD7-2080-10S	229	206	191	32	40	0.9
EPD7-2080-10S-1	258	235	195	32	40	1.2
EPD7-2080-10S-5	258	235	195	32	40	1.85

모델	A (mm)	L (mm)	B (mm)	Ød (mm)	ØD (mm)	무게 (kg)
EPD10-1520-4Q	227	205.5	191	32	40	0.9
EPD10-1520-4Q-1	256	234.5	195	32	40	1.2
EPD10-1520-4Q-5	256	234.5	195	32	40	1.85
EPD10-1520-10S	229	206	191	32	40	0.9
EPD10-1520-10S-1	258	235	195	32	40	1.2
EPD10-1520-10S-5	258	235	195	32	40	1.85
EPD16-1120-4Q	227	205.5	191	32	40	0.9
EPD16-1120-4Q-1	256	234.5	195	32	40	1.2
EPD16-1120-4Q-5	256	234.5	195	32	40	1.85
EPD16-1120-10S	229	206	191	32	40	0.9
EPD16-1120-10S-1	258	235	195	32	40	1.2
EPD16-1120-10S-5	258	235	195	32	44	1.85
EPD20-1770-10S	245	222	203	36.5	44	1.1
EPD20-1770-10S-1	256	233	207	36.5	44	1.4
EPD20-1770-10S-5	256	233	207	36.5	44	2.05
EPD27-1230-10S	245	222	203	36.5	44	1.1
EPD27-1230-10S-1	256	233	207	36.5	44	1.4
EPD27-1230-10S-5	256	233	207	36.5	44	2.05
EPD40-1260-10S	298	275.5	210	48.5	58	1.95
EPD40-1260-10S-1	309	286.5	210	48.5	58	2.25
EPD40-1260-10S-5	309	286.5	210	48.5	58	2.85
EPD70-850-SQ1/2	298	275.5	210	48.5	58	1.95
EPD70-850-SQ1/2-1	309	286.5	214	48.5	58	2.25
EPD70-850-SQ1/2-5	309	286.5	214	48.5	58	2.85
EPD110-560-SQ1/2	339	311.5	214	56	66	2.7
EPD110-560-SQ1/2-1	350	322.5	218	56	66	3
EPD110-560-SQ1/2-5	350	322.5	218	56	66	3.65

CAD 파일

제품의 축적에 대한 자세한 정보는 축적 도면 아카이브를 참조하십시오.

 $\underline{https://www.desouttertools.com/resource-centre}$

개요

일반 개요

EPD는 이러한 Desoutter 컨트롤러 중 하나로 구동되는 전기식 피스톨 너트러너입니다.

컨트롤러	부품 번호
CVI3 FUNCTION	6159326900
CVI3 VISION	6159326910
CVI3 FUNCTION E-STOP	6159326930
CVI3 VISION E-STOP	6159326940
CVI3 ESSENTIAL	6159326950
TWINCVI3	6159326970
TWINCVI3 E-STOP	6159326980

이 제품은 작업자가 휴대합니다.

또한, 고정식 공구로 사용하고 워크스테이션 프레임에 설치할 수 있습니다.

자세한 정보 및 지원을 받으시려면 데소터 담당자에게 문의하십시오.

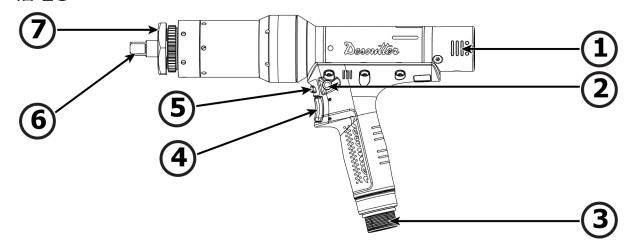
이 제품은 컨트롤러에서 조임 프로세스 지시를 수신합니다.

버저, 진동기 및 LED 관리와 같은 공구 설정을 CVI CONFIG를 사용하여 구성할 수 있습니다.

모든 모델에는 eCompass 기능이 있습니다.

이 기능은 자이로스코프가 장착된 공구에서 사용할 수 있습니다. 이는 조립 각도를 변경시킬 수 있는 작업자의 움직임을 보상합니다. 작업자의 움직임이 이 범위를 벗어나면 각도 범위(공구 각도 제한)가 조임 정지로 설정됩니다. 이 기능은 CVI CONFIG 소프트웨어로 프로그래밍할 수 있습니다. ePOD 모델(ePOD Compass)는 컨트롤러에 연결해야 합니다.

제품 설명



	설명
1	보고 LED
2	역방향 버튼
3	커넥터
4	트리거
5	기능 버튼
6	출력 드라이브
7	전면등 및 보고 LED

기술 데이터

모델	A (인치)	L (인치)	B (인치)	Ød (인치)	ØD (인치)	무게 (Ibs)
EPD7-2080-4Q	8.9	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD7-2080-4Q-1	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD7-2080-4Q-5	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD7-2080-10S	9.0	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD7-2080-10S-1	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD7-2080-10S-5	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD10-1520-4Q	8.9	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD10-1520-4Q-1	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD10-1520-4Q-5	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD10-1520-10S	9.0	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD10-1520-10S-1	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD10-1520-10S-5	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD16-1120-4Q	8.9	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD16-1120-4Q-1	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD16-1120-4Q-5	10.1	9.2	7.7	1.3	1.6	4.1
EPD16-1120-10S	9.0	8.1	7.5	1.3	1.6	2.0
EPD16-1120-10S-1	10.2	9.3	7.7	1.3	1.6	2.6
EPD16-1120-10S-5	10.2	9.3	7.7	1.3	1.7	4.1
EPD20-1770-10S	9.6	8.7	8.0	1.4	1.7	2.4

모델	A (인치)	L (인치)	B (인치)	Ød (인치)	ØD (인치)	무게 (Ibs)
EPD20-1770-10S-1	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	3.1
EPD20-1770-10S-5	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	4.5
EPD27-1230-10S	9.6	8.7	8.0	1.4	1.7	2.4
EPD27-1230-10S-1	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	3.1
EPD27-1230-10S-5	10.1	9.2	8.1	1.4	1.7	4.5
EPD40-1260-10S	11.7	10.8	8.3	1.9	2.3	4.3
EPD40-1260-10S-1	12.2	11.3	8.3	1.9	2.3	5.0
EPD40-1260-10S-5	12.2	11.3	8.3	1.9	2.3	6.3
EPD70-850-SQ1/2	11.7	10.8	8.3	1.9	2.3	4.3
EPD70-850-SQ1/2-1	12.2	11.3	8.4	1.9	2.3	5.0
EPD70-850-SQ1/2-5	12.2	11.3	8.4	1.9	2.3	6.3
EPD110-560-SQ1/2	13.3	12.3	8.4	2.2	2.6	6.0
EPD110-560-SQ1/2-1	13.8	12.7	8.6	2.2	2.6	6.6
EPD110-560-SQ1/2-5	13.8	12.7	8.6	2.2	2.6	8.0

보관 및 사용 조건

보관 온도	-20 °C~+70 °C(-4 °F~+158 °F)	
작동 온도	0°C~45 °C(32°F~113 °F)	
보관 습도	0∼95 % RH (비응축)	
작동 습도	0∼90 % RH (비응축)	
최대 고도	2000 m (6562 ft)	
오손도2 환경에서 사용 가능		
실내에서만 사용		

부속품

선택적 부속품

• 측면 손잡이

모델	부품 번호	메모
측면 손잡이 조립품	6154012820	EPD7, EPD10, EPD16용
측면 손잡이 조립품	467033	EPD20, EPD27용

• 서스펜션

모델	부품 번호	메모
서스펜션 스위블	6154012830	EPD7, EPD10, EPD16용
서스펜션 스위블	6154012840	EPD20, EPD27용
서스펜션 스위블	6154012860	EPD40, EPD70용
서스펜션 스위블	6154012870	EPD110의 경우
서스펜션	467003	EPD7, EP10, EPD16, EPD20, EPD27용
		EPD40, EPD70, EPD110에 대해서는 인증되지 않음

• 리액션 바

모델	부품 번호	메모
리액션 바 (직선형)	6158120545	EPD40, EPD70, EPD110용
리액션 바 (S-형)	6158120695	EPD40, EPD70, EPD110용
리액션 바 슬라이딩 드라이브	6158120625	EPD40, EPD70, EPD110용
리액션 바 (L-형) 알루미늄	6158120735	EPD40, EPD70, EPD110용
리액션 바 슬라이딩 드라이브	6158120635	EPD40, EPD70, EPD110용

모델	부품 번호	메모
리액션 바 (사각형)	6158120585	EPD40, EPD70, EPD110용

EPD7/10/16/20/27에 대한 정보 및 지원을 받으려면 Desoutter 대리점에 문의하세요.

• 바코드 리더

SCAN2D-P2LRT	6158137000	EPD7, EPD10, EPD16용
SCAN2D-P4LRT	6158137010	EPD20, EPD27, EPD40, EPD70, EPD110용

• 플라스틱 커버

플라스틱 커버 EPD7/10/16/LRT25	6152112140	공구와 동봉됨 - EPD7/10/16 하단 케 이블용
플라스틱 커버 EPD20/27	6152112150	공구와 동봉됨 - EPD20/27 하단 케이 불용
플라스틱 커버 EPD40/70	6152112170	옵션 - EPD40/70 하단 케이블용
플라스틱 커버 EPD110	6152112180	옵션 - EPD110 하단 케이블용
플라스틱 커버 EPD7/10/16/LRT25 TC	6152112190	공구와 동봉됨 - EPD7/10/16 상단 케 이블용
플라스틱 커버 EPD20/27 TC	6152112200	공구와 동봉됨 - EPD20/27 상단 케이 블용
플라스틱 커버 EPD40/70 TC	6152112220	옵션 - EPD40/70 상단 케이블용
플라스틱 커버 EPD110 TC	6152112230	옵션 - EPD110 상단 케이블용

필수 부속품

• 공구 케이블

부품 번호	길이(ft)	길이(m)	
6159178350	8.20	2.5	
6159178360	16.0	5	
6159178370	32.8	10	
6159178380	49.2	15	

• 연장부

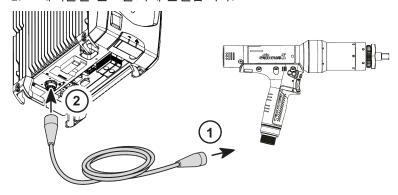
부품 번호	길이(ft)	길이(m)	
6159175810	26.8	8	
6159175840	52.5	16	
6159175870	105	32	

설치

설치 지침

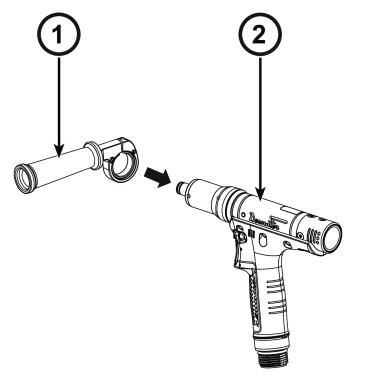
공구를 컨트롤러에 연결하기

- 1. 케이블을 공구에 연결합니다.
 - (i) 너트를 너무 세게 조이지 마세요.
- 2. 케이블을 컨트롤러에 연결합니다.



측면 손잡이 설치하기

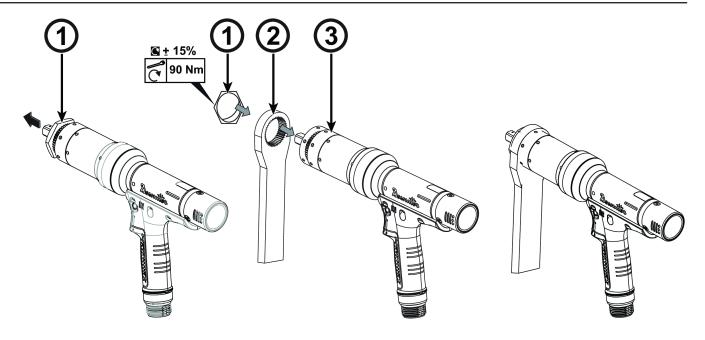
- 1. 공구(2)를 바르게 잡아주세요.
- 2. 측면 손잡이(1)를 설치합니다.
- 3. 측면 손잡이가 적합하게 설치되었는지 꼭 확인해 주세요.





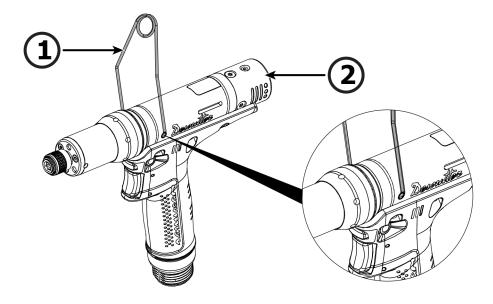
리액션 바 설치

- 1. 너트(1)를 분리합니다.
- 2. 리액션 바(2)를 적합한 위치에 배치합니다.
- 3. 리액션 바를 공구(3)에 설치합니다.
- 4. 너트(1)를 조입니다.



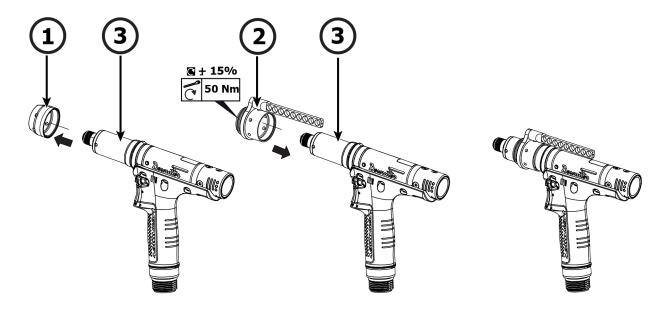
서스펜션 조립품 설치하기

- 1. 공구(2)를 바르게 잡아주세요.
- 2. 지지대 조립품(1)을 설치합니다.



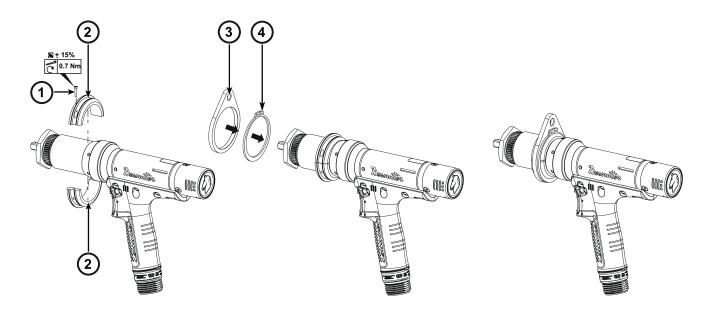
EB2/EB4의 경우

- 1. 공구(3)를 올바르게 잡으세요.
- 2. 너트(1)를 공구(3)에서 분리합니다.
- 3. 서스펜션 조립품(2)을 공구(1)에 설치합니다.
- 4. 너트(1)를 서스펜션 조립품(2)에 설치합니다. 이제 공구를 사용할 준비가 되었습니다.



EB6에 서스펜션 조립품 설치하기

- 1. 공구를 적합하게 잡아주세요.
- 2. 콜릿(2)을 앨런 볼트(1)를 사용하여 공구에 설치합니다.
- 3. 서스펜션 조립품(3)을 공구에 설치합니다.
- 4. 잠금 링(4)을 공구에 설치합니다.



바코드 판독기 설치하기

<u>https://www.desouttertools.com/resource-centre</u>에서 사용 가능한 부속품에 대한 안전 정보(6159990230)를 참조하세요.

작동

작동 지침

공구 시작

⚠ 경고 부상 위험

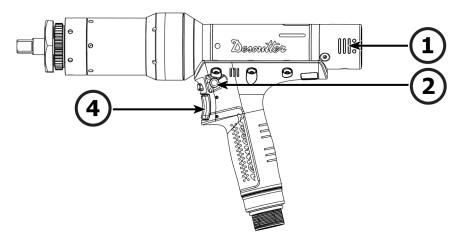
조임 토크에 비례하여 반동력이 증가하면서, 공구가 예상치 않게 작동하여 작동자가 심각한 신체적 부상을 입을 위험이 있습니다.

- ▶ 공구가 완전히 정상적으로 작동하고, 시스템이 정확하게 프로그래밍되도록 하십시오.
- 1. 공구를 적합한 소켓과 결합합니다.
- 2. 컨트롤러에서 해당 프로그램을 선택합니다.
- 3. 핸들을 사용하여 공구를 잡고 조여야 할 패스너에 적용합니다.
- 4. 공구를 시동하려면 트리거를 눌러주세요.

회전 방향 전환 방법

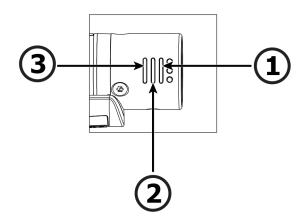
역방향 버튼을 누릅니다.

- 빨간색 및 초록색 LED가 공구의 뒤쪽에서 번갈아 깜박입니다.
- 공구를 패스너에 적용한 후 트리거를 눌러주세요.



조임 상태 및 LED 보고

보고 LED 표시등



- 1 노란색
- 2 녹색
- 3 빨간색

조임 보고서를 판독하는 방법

LED 색상	설명	해야할 행동
녹색	보고서 수락	해당 사항 없음
노랑	불완전한 멈춤	다시 조입니다.
노란색 및 빨간(오렌지색)색	보고서 거절	풀고 다시 조입니다.
빨간색	최대 한계 값 초과	풀고, 패스너를 교체하고 다시 조입니 다.

서비스

유지보수 지침

공구 변환 지침

- 커넥터를 분리할 때는 전선에 손상을 주지 마십시오.
- 토크 변환기 와이어를 잡아 당기지 마십시오.
- 전선이 깔리지 않도록 하십시오.

정비 전 읽기

⚠ 경고 연결 위험

공구가 예기치 않게 시작되어 심각한 신체적 부상을 초래할 수 있습니다.

▶ 어떠한 정비 작업을 수행하기 전에 공구를 분리하십시오.

정비 작업은 유자격자만 수행해야 합니다.

엔지니어 표준 실행을 따르고, 시스템의 각기 다른 부품을 분해 및 재조립할 때는 제품 분해도를 참조하십시오.

분해도에 나와 있는 지침을 따라야 한다는 사실을 염두에 두십시오.

주의: 재조립할 때는 올바른 방향으로 조이십시오.



왼쪽 나사산



오른쪽 나사산

재조립 시:



권장된 접착제를 사용하십시오.



필요한 만큼의 토크로 조이십시오.



사양에 맞는 그리스 또는 오일로 윤활 처리를 시행하십시오. 기어나 베어링에 그리스를 너무 많이 바르지 마십시오. 얇게 코팅하는 것만으로 충분합니다.

예방 유지보수

권장 사항

1년에 한 번 또는 최대 조임 횟수(아래 표 참조) 중 먼저 도달하는 시기에 정기적으로 정비 및 예방적 정비 작업을 수행하는 것이 좋습니다.

헤비 듀티

헤비 듀티 사용 시 보다 빈번한 분해 및 예방 정비 주기가 필요할 수 있습니다. 사용자 정의된 정비 계획을 얻으려면 Desoutter Service 팀에 문의하십시오.

공구 업그레이드

공구를 업그레이드 하려면, 다음이 필요합니다.

- 올바른 프로파일이 있는 ACCESS KEY USB 스틱 세트 이 USB 스틱은 CVIKEY 관리자에게 받으실 수 있습니다.
- CVIMONITOR 소프트웨어

자세한 정보 및 지원을 받으시려면 데소터 담당자에게 문의하십시오.

장비를 다시 사용하기 전 점검 사항

장비를 다시 사용하기 전에 주 설정이 수정되지 않았는지, 안전 장치가 정확하게 작동하는지 점검합니다.

서비스

재위임

서비스를 받기 위해 시스템의 각기 다른 부품을 돌려 놓기 전에, 주 설정이 정확하게 설정되어 있고, 안전 장치가 정확하게 작동하는지 점검하십시오.

원본 설명서의 번역문

1914년 프랑스에 설립된 Desoutter Industrial Tools는 항공우주 산업, 자동차 산업, 경차량 및 중차량, 오프로드, 일반 산업을 포함하여 광범위한 부속품과 제조 시설에 도움이 되는 전기 및 공압식 부속품 공구 분야에서 글로벌 리더로 자리매김하였습니다.

Desoutter는 170개국 이상에서 지역 및 전세계 고객의 특정한 요구에 부응하기 위해 포괄적인 범위의 솔루션 공구, 서비스 및 프로젝트를 제공하고 있습니다.

또한 공기 및 전기식 스크루드라이버, 고급 조립 공구, 고급 드릴링 장치, 공기 모터 및 토크 측정 시스템을 포함하여 혁신적인 품질의 산업 공구 솔루션을 설계. 개발 및 제공합니다.

자세한 정보는 www.desouttertools.com에서 찾을 수 있습니다



More Than Productivity